

ПРОТОКОЛ

№ 1

гр. ХАСКОВО, 10.01.2024 г.

ОКРЪЖЕН СЪД – ХАСКОВО, IV-ТИ СЪСТАВ, в публично заседание на десети януари през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: **БОРЯНА П. БОНЧЕВА-Д.**

при участието на секретаря **Р. ЗЛ. Т.**

и прокурора **Д. Д. С.**

Сложи за разглеждане докладваното от **БОРЯНА П. БОНЧЕВА-Д.**

Наказателно дело от общ характер № 20245600200016 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 11:00 часа се явиха:

Производството е по реда на чл. 381 и сл. от НПК.

ЗА ОКРЪЖНА ПРОКУРАТУРА – ХАСКОВО, редовно уведомени, се явява прокурорът **Д. С.**

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /Н. А./, се явява лично и със защитника си **адв. Г. Г.**, редовно упълномощена.

В качеството на преводач се явява **Л. А. Е.**

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Владеа *** език. Желая да ми се превежда на този език.

Съдът, като взе предвид, че обвиняемият **Х. А.** е *** гражданин и не владее български език, намира, че ще следва да му бъде назначен преводач в лицето на **Л. А. Е.**, която да извърши устен превод на всички процесуални действия в съдебното заседание от *** на български език и обратно - от български на *** език, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач на обвиняемия Х. А. по НОХД № 16/2024 г. по описа на Окръжен съд - Хасково - Л. А. Е., която да извърши устен превод на всички процесуални действия по делото от български език на *** език и обратно – от *** език на български език.

Сне се самоличността на преводача.

Л. А. Е. – родена на *** г. в гр. ***, *** гражданка, омъжена, неосъждана, с висше образование, без родство със страните по делото. Предупредена за отговорността по чл. 290, ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ Л. А. Е.: В състояние съм да извърша превода. Владея *** език писмено и говоримо. Разбирам се с обвиняемия.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Разбирам се с преводача. Съгласен съм назначеният преводач да извърши превода по делото.

По хода на делото:

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ. Г.: Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Да се гледа делото.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

На основание **чл. 272, ал. 1 от НПК** съдът пристъпи към снемане самоличността на обвиняемия чрез преводача.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /Н. А./ - роден на ***** г. в гр. ***, ***, постоянен адрес в ***, обл. ***, гр. ***, кв. „****“, настоящ адрес: ***, гр. ***, ул. „****“ № ***, *** гражданин, грамотен – с основно образование, неженен, ***, неосъждан, персонален № ***.

На основание **чл. 274, ал. 1 от НПК** съдът запозна страните с правото им на отводи против състава на съда, секретаря, прокурора и защитника.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам искания за отводи.

АДВ. Г.: Нямам искания за отводи.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Нямам искания за отводи.

На основание **чл.274, ал. 2 от НПК** съдът запозна обвиняемия с правата, с които разполага в наказателния процес.

АДВ. Г.: Подзащитният ми е запознат с правата си.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Запознат съм с правата, които имам в процеса.

На основание **чл. 395а, чл. 359в и чл. 395д от НПК** съдът разясни на обвиняемия правото му да поиска писмен превод на актовете на съда, както и на други документи, касаещи правото му на защита, да откаже такъв и да възрази срещу точността на превода във всяко положение на делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Разбрах това, което ми разясни съдът. Не желая писмен превод на актовете на съда.

Съдът докладва делото.

ПРОКУРОРЪТ: Госпожо Председател, поддържам споразумението във вида, в който е внесено в съда. Моля съдържанието му да бъде вписано в протокола от съдебно заседание.

АДВ. Г.: Поддържам споразумението, което постигнахме с прокурора. Моля да бъде вписано в съдебния протокол.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Поддържам споразумението и моля то да бъде вписано в протокола от съдебното заседание.

На основание **чл. 382, ал. 4 от НПК** съдът разясни на обвиняемия, че споразумението има последици на влязла в сила присъда и го запита: разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с него, доброволно, сам и лично ли е подписал споразумението, след което същият заяви:

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Разбирам в какво съм обвинен. Признавам се за виновен. Ясни са ми последиците от споразумението и съм съгласен с тях. Сам, лично и доброволно подписах споразумението. Ясно ми е, че одобреното от съда споразумение има последици на влязла в сила присъда. Наясно съм и съм съгласен с

определеното ми наказание. Моля споразумението да се впише в протокола от съдебно заседание. Отказвам се от разглеждане на делото по общия ред.

Съдът, като взе предвид становищата на страните, намира, че съдържанието на постигнатото споразумение следва да бъде вписано в съдебния протокол, поради което и на основание **чл. 382, ал. 6 от НПК**

О П Р Е Д Е Л И :

ВПИСВА окончателното съдържание на постигнатото споразумение по Досъдебно производство № 115/2023 г. по описа на ТД „Митница Бургас“, прокурорска преписка № 2647/2023 г. по описа на ОП-Хасково, за прекратяване на наказателното производство в съдебния протокол, както следва:

Днес, 5.01.2024 год. в гр. Хасково, Окръжна прокуратура - Хасково, представлявана от Д. С. - прокурор при ОП-Хасково от една страна и Г. Г. – адвокат при Адвокатска колегия -гр. Хасково, защитник на Х. А., обвиняем по дознание вх. № 115/23 год. по описа на ТД Митница Бургас, от друга страна, на основание чл. 381 от НПК

СЕ СПОРАЗУМЯХА за следното:

Обвиняемият Х. А. /Н. А./ - род. ***** год. в гр. ***, ***, жив. ***, ***, гражданин, грамотен, неженен, безработен, неосъждан, персонален № ***

е извършил **ВИНОВНО** престъпление по чл. 242 ал. 1 б “д“ от НК -

На 16.11.2023 год. на ГКПП „Капитан Андреево“ обл. Хасково пренесъл през границата на страната без знанието и разрешението на митниците стоки за търговски цели в големи размери /златни изделия, проба 585, с общо нетно тегло 3 409.70 грама на обща стойност 334 150.60 лева

За така извършеното престъпление по чл. 242 ал. 1 б “д“ от НК вр. чл. 55 ал. 1 т. 1 и ал. 2 от НК му се **ОПРЕДЕЛЯ** наказание “лишаване от свобода” за срок от **две години и глоба в размер на 10 000 лева.**

На основание чл. 66 ал. 1 от НК така определеното наказание лишаване от свобода **СЕ ОТЛАГА** за срок от **ТРИ ГОДИНИ.**

На основание чл. 242 ал. 7 от НК предметът на престъплението - златни изделия, а именно :

= 322 бр. златни пръстени с н.т. 637.50 гр.

= 174 бр. златни гривни с н.т. 824.80 гр.

= 154 бр. златни колиета с н.т. 321.80 гр.

= 20 бр. златни синджири с н.т. 411.40 гр.

= 574 бр. златни медальони с н.т. 598.20 гр.

= 242 чифта златни обеци с н.т. 616 гр.

Всички - проба 585 с общо нетно тегло 3 409.70 грама на обща стойност 334 150.60 лева

ДА СЕ ОТНЕМЕ в полза на Държавата.

Веществените доказателства

Хартиен плик, съдържащ 9 бр. пакети, представляващи празни опаковки

ДА СЕ УНИЩОЖАТ като вещи без стойност.

Липсват причинени имуществени вреди.

На основание чл. 189 ал. 3 от НПК разноските в размер на 187.20 лева

се възлагат на обвиняемия Х. А., който да ги заплати по сметка на ТД Митница Бургас.

На обвиняемия А., чрез преводача от български на *** език и обратно - И. Г. В., ЕГН ***** - предупреден за отговорността по чл. 290 ал. 2 от НК, му бяха прочетени и преведени настоящото споразумение и декларация и му бе разяснен техния смисъл.

С настоящото споразумение страните уреждат всички въпроси, свързани с чл. 381 ал. V от НПК.

СПОРАЗУМЕЛИ СЕ :

ПРОКУРОР:

ЗАЩИТНИК:

/Д.С./

/Г. Г./

ОБВИНЯЕМ:

ПРЕВОДАЧ:

/Х. А./

/Л. Е./

Долуподписаният Х. А. / Н. А./ - род. на ***** г. в гр. ***, ***, постоянен адрес в ***, обл. ***, гр. ***, кв. „****“, настоящ адрес: ***, гр. ***, ул. „****“ № ***, *** гражданин, грамотен – с основно образование, неженен, ***, неосъждан, персонален № ***.

ЗАЯВЯВАМ, че съм съгласен с така постигнатото споразумение между ОП-Хасково и защитника ми - Г. Г. от ХАК и **ДЕКЛАРИРАМ**, че се отказвам от разглеждане на делото по общия ред, за което подписвам настоящото споразумение.

ОБВИНЯЕМ:

ПРЕВОДАЧ:

/ Х. А. /

/Л. Е./

ПРОКУРОРЪТ: Споразумението не противоречи на закона и морала и като такова моля то да бъде одобрено.

АДВ. Г.: Моля да одобрите споразумението като непротиворечащо на закона и морала.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Съгласен съм да се одобри споразумението.

Съдът, като взе предвид становищата на страните, както и че така постигнатото споразумение между Окръжна прокуратура - Хасково и обвиняемия Х. А., представляван от защитника си адв. Г. Г., не противоречи на закона и морала, счита, че същото следва да бъде одобрено, с оглед на което

О П Р Е Д Е Л И :

СПОРАЗУМЕНИЕ:

На основание чл. 382, ал. 7 от НПК ОДОБРЯВА постигнатото споразумение между Д. С. - прокурор при ОП-Хасково, от една страна, и Г. Г. - адвокат при Адвокатска колегия - гр. Хасково, защитник на Х. А., обвиняем по дознание вх. № 115/23 год. по описа на ТД „Митница Бургас“, от друга страна, на основание чл. 381 от НПК, по силата на което:

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /Н. А./, роден на ***** г. в гр. ***, ***, постоянен адрес в ***, обл. ***, гр. ***, кв. „****“, настоящ адрес: ***, гр. ***, ул. „****“ № ***, *** гражданин, грамотен – с основно образование,

неженен, ***, неосъждан, персонален № ***, **СЕ ПРИЗНАВА ЗА ВИНОВЕН** за това, че

На 16.11.2023 год. на ГКПП „Капитан Андреево” обл. Хасково пренесъл през границата на страната без знанието и разрешението на митниците стоки за търговски цели в големи размери /златни изделия, проба 585, с общо нетно тегло 3 409.70 грама на обща стойност 334 150.60 лева, поради което и на основание чл. 242 ал. 1 б „д“ от НК вр. чл. 55 ал. 1 т. 1 и ал. 2 от НК му се **ОПРЕДЕЛЯ** наказание „Лишаване от свобода” за срок от **две години**, чието изпълнение на основание чл. 66, ал. 1 от НК **СЕ ОТЛАГА** за срок от **ТРИ ГОДИНИ**, както и наказание „глоба“ в размер на 10 000 лева.

На основание чл. 242 ал. 7 от НК, **ОТНЕМА** в полза на Държавата предметът на престъплението - златни изделия, а именно: 322 бр. златни пръстени с н.т. 637.50 гр.; 174 бр. златни гривни с н.т. 824.80 гр.; 154 бр. златни колиета с н.т. 321.80 гр.; 20 бр. златни синджери с н.т. 411.40 гр.; 574 бр. златни медальони с н.т. 598.20 гр.; 242 чифта златни обеци с н.т. 616 гр. - всички - проба 585 с общо нетно тегло 3 409.70 грама на обща стойност 334 150.60 лева.

ОТНЕМА в полза на Държавата веществените доказателства - хартиен плик, съдържащ 9 бр. пакети, представляващи празни опаковки, които като вещи без стойност **ДА СЕ УНИЩОЖАТ**.

На основание чл. 189 ал. 3 от НПК, **ОСЪЖДА** обвиняемия Х. А., със снета по делото самоличност, да заплати в полза на Държавата по сметка на ТД „Митница Бургас“ разносните в размер на 187.20 лева.

На основание чл. 24, ал. 3 от НПК **ПРЕКРАТЯВА** наказателното производство, водено срещу обвиняемия Х. А., по НОХД № 16/2024 г. по описа на Окръжен съд – Хасково.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО на съда е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРОКУРОРЪТ: С оглед одобреното споразумение, моля да бъде отменена взетата по отношение на обвиняемия мярка за неотклонение „Гаранция в пари“.

АДВ. Г.: Да се отмени взетата мярка по отношение на обвиняемия.

ОБВИНЯЕМИЯТ Х. А. /чрез преводача/: Придържам се към казаното от адвоката.

Съдът, като взе предвид решаването на делото със споразумение, намира, че следва да бъде отменена взетата по отношение на обвиняемия мярка за неотклонение „Парична гаранция“. Отделно от това, следва да се уведоми ОД на МВР – Хасково за отпадната необходимост ex lege на мярката за процесуална принуда „Забрана за напускане на пределите на Република България“.

Водим от горното, съдът

О П Р Е Д Е Л И :

ОТМЕНЯ взетата по отношение на обвиняемия **Х. А. /Н. А./** - роден на **** г. в гр. **, **, постоянен адрес в **, обл. **, гр. **, кв. „****“, настоящ адрес: **, гр. **, ул. „****“ № **, ** гражданин, грамотен – с основно образование, неженен, **, неосъждан, персонален № **, по ДП № 115/2023 г. по описа на ТД „Митница Бургас“, мярка за неотклонение „Парична гаранция“ в размер на 5000 лева.

Определението подлежи на обжалване и протест в 7-дневен срок от днес пред Апелативен съд – Пловдив.

ДА СЕ УВЕДОМИ Директорът на ОД на МВР – Хасково за отпадналата необходимост от взетата по отношение на **Х. А. /Н. А./** - роден на **** г. в гр. **, **, постоянен адрес в **, обл. **, гр. **, кв. „****“, настоящ адрес: **, гр. **, ул. „****“ № **, ** гражданин, грамотен – с основно образование, неженен, **, неосъждан, персонален № **, обвиняем по НОХД № 16/2023 г. по описа на ОС-Хасково, респективно по ДП № 115/2023 г. по описа на ТД „Митница Бургас“, мярка за процесуална принуда „Забрана за напускане на пределите на Република България“,

наложена с Постановление на ОП-Хасково от 17.11.2023 г.

АДВ. Г.: Моля за препис от протокола.

Да се издаде препис от протокола на адв. Г. Г..

На преводача Л. А. Е. **ДА СЕ ИЗПЛАТИ** възнаграждение в размер на 80 лв. от бюджетните средства на съда.

Заседанието приключи в 11:20 часа.

Протоколът се изготви в съдебно заседание.

Съдия при Окръжен съд – Хасково: _____

Секретар: _____